examundo

اختبار CAPM تجريبي بالعربي

عدد الأسئلة: 39، مع الإجابات. أُعدّت الأدلة والترجمات ورُوجعت ببرامج حاسوبية. لم يراجعها أي شخص بعد.

آخر تحديث: 25 نوفمبر 2026 · examundo.tech/ar/capm/

أساسيات إدارة المشاريع

1. يضم فريق المشروع أعضاء من أربع دول في ثلاث مناطق زمنية، ويعمل على مشروع بنية تحتية مدته 9 أشهر. أي مجال أداء يواجه أكبر تحدٍّ في هذا الوضع؟

A project team includes members from four countries across three time zones, working on a 9-month infrastructure project. Which performance domain is MOST challenged by this scenario?

A. مجال أداء عدم اليقين (Uncertainty)
B. مجال أداء الفريق (Team)
C. مجال أداء التخطيط (Planning)
D. مجال أداء التسليم (Delivery)

---

2. يستخدم مشروع نهج مجالات الأداء وفق PMBOK 7. يعمل مدير المشروع على تحسين ديناميكية الفريق ومعالجة العوائق وتعزيز التعاون. ما مجال الأداء الذي تدور حوله هذه الأنشطة؟

A project is using a performance domain approach per PMBOK 7. The project manager is working to optimize team dynamics, address impediments, and foster collaboration. Which performance domain is the focus of these activities?

A. مجال أداء الفريق (Team Performance Domain)
B. مجال أداء أصحاب المصلحة (Stakeholders Performance Domain)
C. مجال أداء عمل المشروع (Project Work Performance Domain)
D. مجال أداء التسليم (Delivery Performance Domain)

---

3. يعمل مدير مشروع على مشروع بنية تحتية يمتد عدة سنوات ويُسلَّم على مراحل متداخلة. كلما اكتملت المراحل الأولى، خُطِّطت المراحل اللاحقة بتفصيل أكبر. ما أسلوب التخطيط المحدد الذي يوضحه هذا؟

A project manager is working on a multi-year infrastructure project that will be delivered in overlapping phases. As early phases are completed, later phases are planned in greater detail. What specific planning technique does this illustrate?

A. التخطيط المتدرج (Rolling wave planning)
B. التفصيل التدريجي (Progressive elaboration)
C. المسار السريع (Fast tracking)
D. زحف النطاق (Scope creep)

---

4. ينتقل مدير مشروع بمشروع تطوير برمجيات من التخطيط إلى التنفيذ. أنهى الفريق هيكل تجزئة العمل (WBS) والخط المرجعي للجدول. أي نشاط هو أفضل ما يمثل الانتقال إلى مجموعة عمليات التنفيذ (Executing)؟

A project manager is transitioning a software development project from planning to execution. The team has completed the WBS and schedule baseline. Which activity BEST represents the shift to the Executing process group?

A. إعداد خطة إشراك أصحاب المصلحة
B. وضع مقاييس الجودة للمخرجات
C. تحديث سجل المخاطر بالتهديدات المكتشفة حديثًا
D. تقييم أداء الفريق وتقديم الملاحظات

---

5. ما المصطلح الذي يشير إلى أي فرد أو مجموعة أو منظمة قد تؤثر في المشروع أو تتأثر به أو ترى أنها متأثرة به؟

Which term refers to any individual, group, or organization that may affect, be affected by, or perceive itself to be affected by a project?

A. المدير الوظيفي
B. عضو الفريق
C. صاحب المصلحة (Stakeholder)
D. الراعي (Sponsor)

---

6. يجب أن يلتزم مشروع لتطوير منشأة تصنيع بلوائح السلامة في القطاع والقوانين البيئية ومعايير جودة الشركة. هذه القيود الإلزامية أمثلة على أي عنصر من عناصر المشروع؟

A project to upgrade a manufacturing facility must adhere to industry safety regulations, environmental laws, and company quality standards. These mandatory constraints are examples of what project element?

A. مخاطر المشروع
B. مخرجات المشروع
C. قيود المشروع
D. افتراضات المشروع

---

7. ماذا يعني الاختصار PMO في إدارة المشاريع؟

What does the acronym PMO stand for in project management?

A. مكتب إدارة المشاريع (Project Management Office)
B. منظمة إدارة المحافظ (Portfolio Management Organization)
C. مكتب متابعة البرامج (Program Monitoring Office)
D. مخطط معالم المشروع (Project Milestone Outline)

---

8. تقرر شركة أدوية هل تنظم مبادرة جديدة لتطوير دواء كمشروع أو برنامج أو جزء من محفظة. ستنسق المبادرة خمس تجارب سريرية مترابطة تتشارك الموارد والأهداف الرقابية (regulatory). ما النهج التنظيمي الأنسب؟

A pharmaceutical company is deciding whether to organize a new drug development initiative as a project, program, or portfolio component. The initiative will coordinate five related clinical trials that share resources and regulatory objectives. Which organizational approach is MOST appropriate?

A. برنامج، لأنه يدير مشاريع مترابطة بينها اعتماد متبادل
B. عمليات تشغيلية، لأن تطوير الدواء نشاط تجاري مستمر
C. محفظة، لأنها تتوافق مع الأهداف الاستراتيجية للأعمال
D. مشروع، لأن كل تجربة سريرية يمكن إدارتها بشكل مستقل

---

9. كم عدد مجالات الأداء المحددة في دليل PMBOK الإصدار السابع (7th Edition)؟

How many performance domains are identified in the PMBOK Guide 7th Edition?

A. خمسة
B. عشرة
C. اثنا عشر
D. ثمانية

تحليل الأعمال

10. تقول قصة المستخدم: «بصفتي عميلًا، أريد إعادة تعيين كلمة المرور حتى أتمكن من الدخول إلى حسابي من جديد.» يحدد الفريق متى تُعتبر هذه القصة مكتملة. ماذا ينشئ الفريق؟

A user story states: 'As a customer, I want to reset my password so that I can regain access to my account.' The team is defining when this story will be considered complete. What are they creating?

A. تعريف الإنجاز (Definition of Done)
B. معايير القبول (Acceptance criteria)
C. مصفوفة تتبع المتطلبات
D. هيكل تجزئة العمل

---

11. يستخدم فريق مشروع أسلوب MoSCoW لترتيب أولويات عناصر قائمة أعمال المنتج (product backlog). العنصر المصنف «Could Have» يعني أن المتطلب:

A project team is using MoSCoW prioritization for product backlog items. An item classified as 'Could Have' means the requirement:

A. لن يُسلَّم في الإصدار الحالي بأي حال
B. يجب تضمينه حتى يُعتبر المشروع ناجحًا
C. مرغوب فيه، لكن المشروع ينجح بدونه عند الحاجة
D. ينبغي تضمينه إن أمكن ضمن الجدول الزمني

---

12. أثناء استنباط المتطلبات (requirements elicitation) لإعادة تصميم تطبيق جوال، يصف المستخدمون إحباطهم من النظام الحالي لكنهم يجدون صعوبة في التعبير عما يريدونه في النسخة الجديدة. أي أسلوب استنباط هو الأفضل لمساعدة المستخدمين على تصوّر متطلباتهم وتحسينها؟

During requirements elicitation for a mobile app redesign, users describe their frustrations with the current system but struggle to articulate what they want in the new version. Which elicitation technique would BEST help users visualize and refine their requirements?

A. تحليل الوثائق الخاصة بمواصفات النظام الحالي وأدلة المستخدم
B. استبيانات توزَّع على قاعدة واسعة من المستخدمين لتحليلها إحصائيًا
C. تحليل الواجهات بمقارنة تطبيقات المنافسين
D. النمذجة الأولية بهياكل واجهات منخفضة الدقة وجلسات ملاحظات متكررة

---

13. يحتاج مدير مشروع إلى استنباط متطلبات سير العمل التفصيلية من مستخدمين نهائيين لا يستطيعون التعبير عن احتياجاتهم بوضوح. يؤدي المستخدمون مهام معقدة وضمنية يصعب توثيقها. أي أسلوب استنباط هو الأكثر فعالية؟

A project manager needs to elicit detailed workflow requirements from end users who cannot clearly articulate their needs. The users perform complex, tacit tasks that are difficult to document. Which elicitation technique would be MOST effective?

A. الاستبيانات والمسوح
B. الملاحظة (مرافقة الموظف أثناء العمل)
C. تحليل الوثائق
D. مجموعات النقاش

---

14. يعمل فريق مشروع أجايل (agile) مع مالك المنتج على تحديد المتطلبات. ما أفضل طريقة لتوثيق المتطلبات في هذا السياق؟

An agile project team is working with the product owner to define requirements. How should requirements BEST be documented in this context?

A. كمتطلبات وظيفية في مصفوفة تتبع المتطلبات
B. كحالات استخدام مفصلة في وثيقة مواصفات المتطلبات
C. كقصص مستخدم في قائمة أعمال المنتج مع معايير قبول
D. كمواصفات تصميم تقني يراجعها المعماريون

---

15. أثناء تحليل أصحاب المصلحة، يحدد فريق المشروع مديرَ قسم له نفوذ عالٍ واهتمام منخفض بنتيجة المشروع. وفق شبكة النفوذ والاهتمام (power/interest grid)، كيف ينبغي التعامل مع صاحب المصلحة هذا؟

During stakeholder analysis, the project team identifies a department manager who has high power but low interest in the project outcome. According to the power/interest grid, how should this stakeholder be managed?

A. إبقاؤه راضيًا بتحديثات منتظمة عن الحالة
B. مراقبته بأقل قدر من التواصل
C. إبقاؤه على اطلاع بتقارير تقدم مفصلة
D. إدارته عن كثب بإشراك متكرر

---

16. أثناء تحليل أصحاب المصلحة، يحدد محلل أعمال رئيسَ قسم له نفوذ عالٍ واهتمام منخفض بالمشروع. وفق شبكة النفوذ والاهتمام، ما استراتيجية الإشراك الأنسب؟

During stakeholder analysis, a business analyst identifies a department head with high power and low interest in the project. According to the power/interest grid, what engagement strategy is MOST appropriate?

A. إدارته عن كثب بإشراك متكرر
B. مراقبته بأقل جهد
C. إبقاؤه على اطلاع بتواصل منتظم
D. إبقاؤه راضيًا بتحديثات دورية

---

17. أكمل فريق تطوير برمجي بناء ميزة وفق المتطلبات الموثقة. على محلل الأعمال الآن أن يحدد ما إذا كانت الميزة تلبي توقعات أصحاب المصلحة وتحل المشكلة التجارية المقصودة. ما النشاط الذي ينبغي أن يؤديه محلل الأعمال؟

A software development team has completed building a feature according to documented requirements. The business analyst must now determine if the feature meets stakeholder expectations and solves the intended business problem. Which activity should the BA perform?

A. التحقق من صلاحية المتطلبات (validation) عبر اختبار قبول أصحاب المصلحة
B. استنباط المتطلبات عبر مقابلات متابعة
C. توثيق المتطلبات عبر الدروس المستفادة
D. التحقق من مطابقة المتطلبات (verification) عبر الفحص التقني

---

18. أثناء ترتيب الأولويات بأسلوب MoSCoW، يتردد مالك المنتج: هل تنتمي لوحة تقارير إلى «Should Have» أم «Could Have». تمنح هذه الميزة تفوقًا تنافسيًا لكنها غير مطلوبة للإطلاق الأول. ما العامل الذي ينبغي أن يكون الاعتبار الأساسي؟

During MoSCoW prioritization, the product owner is uncertain whether a reporting dashboard belongs in "Should Have" or "Could Have." The feature provides competitive advantage but is not required for the initial launch. Which factor should be the PRIMARY consideration?

A. هل يستطيع النظام العمل وتقديم قيمته الأساسية بدون الميزة
B. هل طلب العملاء أو أصحاب المصلحة الميزة صراحة
C. هل يمكن تسليم الميزة ضمن الجدول الزمني والميزانية
D. هل تقدم الميزة قيمة تجارية قابلة للقياس في الإصدار الأول

---

19. يقسم محلل أعمال متطلبًا تجاريًا عامًا لمنصة تجارة إلكترونية إلى متطلبات وظيفية أكثر تفصيلًا. ما الأسلوب المطبَّق؟

A business analyst is decomposing a high-level business requirement for an e-commerce platform into more detailed functional requirements. Which technique is being applied?

A. ترتيب المتطلبات حسب الأولوية
B. استنباط المتطلبات
C. التحقق من صلاحية المتطلبات
D. تفكيك المتطلبات

المنهج التنبؤي والقيمة المكتسبة

20. يطلب الراعي تغييرًا في النطاق بعد اعتماد خطة إدارة المشروع. ما أول إجراء يتخذه مدير المشروع؟

A sponsor requests a scope change after the project management plan has been approved. What is the project manager's FIRST action?

A. تنفيذ التغيير فورًا لأنه جاء من الراعي
B. تقييم أثر التغيير على النطاق والجدول والتكلفة
C. تحديث خطة إدارة المشروع
D. رفض التغيير لحماية الخط المرجعي

---

21. الميزانية المعتمدة والموزعة زمنيًا، التي تُستخدم أساسًا لقياس أداء تكلفة المشروع ومراقبته والتحكم فيه، تُعرف باسم:

The approved, time-phased budget used as the basis for measuring, monitoring, and controlling project cost performance is known as the:

A. حساب التحكم (Control account)
B. ميزانية المشروع
C. الخط المرجعي للتكلفة (Cost baseline)
D. خطة إدارة التكلفة

---

22. يُعدّ مدير مشروع خطة إدارة المشتريات لمشروع إنشائي. أي عنصر ينبغي تضمينه؟

A project manager is creating a procurement management plan for a construction project. Which element should be included?

A. أنواع العقود التي ستُستخدم
B. تقييمات أداء الموردين
C. التسعير النهائي المتفاوَض عليه
D. أسماء الموردين المختارين

---

23. أثناء مرحلة التنفيذ، يلاحظ مدير المشروع أن مورِدًا حرجًا محمّل فوق طاقته على ثلاثة أنشطة متزامنة مجدولة في الأسبوع نفسه. للمشروع موعد نهائي ثابت وميزانية محدودة. أي أسلوب ينبغي أن يطبقه مدير المشروع؟

During the executing phase, the project manager identifies that a critical resource is overallocated across three concurrent activities scheduled for the same week. The project has a fixed deadline and limited budget. Which technique should the project manager apply?

A. المسار السريع (fast tracking) لضغط الجدول وتقليل تعارض الموارد
B. الضغط (crashing) بإضافة موارد لحل الحمل الزائد
C. تنعيم الموارد (resource smoothing) لتحسين استخدامها دون تمديد الجدول
D. تسوية الموارد (resource leveling) لتوزيع العمل على الوقت المتاح

---

24. لدى مشروع انحراف تكلفة (CV) قدره 15,000- دولار. ماذا يعني ذلك؟

A project has a cost variance (CV) of -$15,000. What does this mean?

A. المشروع متقدم عن الجدول بمقدار 15,000 دولار
B. المشروع أقل من الميزانية بمقدار 15,000 دولار
C. المشروع متأخر عن الجدول بمقدار 15,000 دولار
D. المشروع تجاوز الميزانية بمقدار 15,000 دولار

---

25. أثناء تخطيط المخاطر، يحدد الفريق تهديدًا باحتمال 40% وأثر 150,000 دولار. يضعون استراتيجية تخفيف تكلفتها 35,000 دولار وتخفض الاحتمال إلى 15%. ما صافي التغير في القيمة النقدية المتوقعة (EMV) مع احتساب تكلفة التخفيف؟

During risk planning, the team identifies a threat with 40% probability and $150,000 impact. They develop a mitigation strategy costing $35,000 that reduces probability to 15%. What is the net change in expected monetary value (EMV), including the mitigation cost?

A. تحسن بمقدار 22,500 دولار (60,000 دولار EMV الأصلية - 22,500 دولار EMV بعد التخفيف - 35,000 دولار تكلفة التخفيف = 2,500 دولار صافي الفائدة)
B. تحسن بمقدار 2,500 دولار (37,500 دولار انخفاض EMV - 35,000 دولار تكلفة التخفيف = 2,500 دولار صافي التحسن)
C. تحسن بمقدار 37,500 دولار (60,000 دولار EMV الأصلية - 22,500 دولار EMV بعد التخفيف = 37,500 دولار، وتُحتسب تكلفة التخفيف بشكل منفصل)
D. تحسن بمقدار 60,000 دولار (EMV الكاملة للمخاطرة محمية الآن بالتخفيف مهما كان الاحتمال المتبقي)

---

26. مشروع إنشائي ميزانيته عند الاكتمال (BAC) هي 500,000 دولار. بعد ثلاثة أشهر أُنفق مبلغ 200,000 دولار (AC) وأُنجز عمل قيمته 180,000 دولار (EV). ما مؤشر أداء التكلفة (CPI)؟

A construction project has a Budget at Completion (BAC) of $500,000. After three months, $200,000 has been spent (AC), and work worth $180,000 has been completed (EV). What is the Cost Performance Index (CPI)?

A.0.90
B.1.11
C.1.25
D.0.80

---

27. يُظهر مخطط الموارد (resource histogram) أن عدة أعضاء في الفريق محمّلون بنسبة 150% من طاقتهم في الأسابيع 8 إلى 10 من جدول المشروع. ما الذي ينبغي أن يفعله مدير المشروع أولًا؟

A resource histogram shows several team members allocated at 150% capacity during weeks 8-10 of the project schedule. What should the project manager do FIRST?

A. تطبيق المسار السريع (fast tracking) على الأنشطة لضغط الجدول الزمني
B. إجراء تسوية الموارد لحل الحمل الزائد
C. ضغط الجدول بالموارد (crashing) لتقليل المدة
D. طلب ميزانية إضافية للعمل الإضافي

---

28. لدى مشروع شبكة الأنشطة التالية: النشاط A (3 أيام) ← النشاط B (5 أيام) ← النشاط D (4 أيام). ويوجد مسار موازٍ: النشاط A (3 أيام) ← النشاط C (يومان) ← النشاط D (4 أيام). ما مدة المسار الحرج؟

A project has the following activity network: Activity A (3 days) → Activity B (5 days) → Activity D (4 days). A parallel path shows Activity A (3 days) → Activity C (2 days) → Activity D (4 days). What is the critical path duration?

A. 12 يومًا
B. 9 أيام
C. 7 أيام
D. 14 يومًا

---

29. مشروع ميزانيته عند الاكتمال (BAC) هي 500,000 دولار. في مراجعة الحالة، بلغت القيمة المكتسبة (EV) 200,000 دولار والتكلفة الفعلية (AC) 250,000 دولار. ما انحراف التكلفة (CV)؟

A project has a Budget at Completion (BAC) of $500,000. At a status review, the Earned Value (EV) is $200,000 and the Actual Cost (AC) is $250,000. What is the Cost Variance (CV)?

A. 50,000 دولار
B. -50,000 دولار
C. 300,000 دولار
D. -300,000 دولار

أجايل وسكرم

30. خلال الاجتماع اليومي القصير (daily standup)، يذكر أحد أعضاء الفريق أن مشكلة تقنية تعطّل عمله منذ يومين. ما الإجراء الأنسب الذي يتخذه سكرم ماستر (Scrum Master)؟

During a daily standup, a team member reports being blocked by a technical issue that has persisted for two days. What is the MOST appropriate action for the Scrum Master to take?

A. تمديد الاجتماع اليومي لمعالجة المشكلة التقنية مع الفريق
B. تصعيد المشكلة إلى مالك المنتج لتحديد أولويتها
C. العمل مع عضو الفريق بعد الاجتماع لإزالة العائق
D. توثيق المشكلة في قائمة أعمال السبرنت وتأجيلها إلى السبرنت التالي

---

31. في Scrum، أي دور يملك السلطة الوحيدة لإلغاء السبرنت (Sprint) قبل موعد انتهائه المقرر؟

In Scrum, which role has the SOLE authority to cancel a Sprint before it reaches its scheduled end date?

A. اللجنة التوجيهية
B. فريق التطوير
C. سكرم ماستر
D. مالك المنتج

---

32. أنجز فريق تطوير 42 نقطة قصة في السبرنت 1، و38 نقطة في السبرنت 2، و45 نقطة في السبرنت 3. يخطط مالك المنتج للسبرنت 4 ويسأل كم نقطة قصة يستطيع الفريق الالتزام بها. ما أفضل توصية بناءً على السرعة (velocity)؟

A development team completed 42 story points in Sprint 1, 38 story points in Sprint 2, and 45 story points in Sprint 3. The Product Owner is planning Sprint 4 and asks how many story points the team can commit to. What is the BEST recommendation based on velocity?

A. 50 نقطة قصة، لتشجيع الفريق على تحسين الأداء
B. 38 نقطة قصة، باستخدام أكثر التقديرات تحفظًا
C. 42 نقطة قصة، وهي متوسط السرعة
D. 45 نقطة قصة، لتطابق أعلى أداء في سبرنت

---

33. في منتصف سبرنت جارٍ، يعقد فريق Scrum ومالك المنتج جلسة لمراجعة عناصر قائمة أعمال المنتج القادمة، وتقسيم الملاحم (epics) الكبيرة إلى قصص مستخدم أصغر، وإضافة معايير قبول للعناصر ذات الأولوية العالية. أفضل وصف لهذا النشاط هو:

During the middle of an active sprint, the Scrum team and product owner hold a session to review upcoming product backlog items, decompose large epics into smaller user stories, and add acceptance criteria to high-priority items. This activity is BEST described as:

A. الاجتماع الاسترجاعي للسبرنت (Sprint Retrospective)
B. مراجعة السبرنت (Sprint Review)
C. تنقيح قائمة أعمال المنتج (Product Backlog Refinement)
D. تخطيط السبرنت (Sprint Planning)

---

34. سرعة فريق Scrum 35 نقطة قصة لكل سبرنت. تحتوي قائمة أعمال المنتج على 280 نقطة قصة من العمل المتبقي. مدة السبرنت أسبوعان. ما أدق توقع لموعد اكتمال المشروع؟

A Scrum team has a velocity of 35 story points per sprint. The product backlog contains 280 story points of work remaining. Sprint length is two weeks. What is the MOST accurate forecast for project completion?

A. 9 سبرنتات (18 أسبوعًا)
B. 10 سبرنتات (20 أسبوعًا)
C. 7 سبرنتات (14 أسبوعًا)
D. 8 سبرنتات (16 أسبوعًا)

---

35. يعرض مالك المنتج قصة مستخدم جديدة على فريق التطوير. يتفق الفريق على أن القصة أكبر من أن تكتمل في سبرنت واحد. ماذا ينبغي أن يفعل الفريق بهذه القصة؟

A Product Owner presents a new user story to the development team. The team agrees the story is too large to complete in one sprint. What should the team do with this user story?

A. تقديرها بأقصى عدد نقاط مسموح وفرضها في سبرنت واحد
B. توزيعها على عدة سبرنتات والبدء فورًا
C. تقسيمها إلى شرائح عمودية أصغر تقدم كل منها قيمة
D. أن يطلب من مالك المنتج تأجيلها حتى تتوفر طاقة أكبر للفريق

---

36. أي مُخرَج من مخرجات Scrum (artifacts) يحتوي على عناصر قائمة أعمال المنتج المختارة للسبرنت الحالي، وهدف السبرنت، وخطة المطورين للتسليم؟

Which Scrum artifact contains the set of Product Backlog items selected for the current Sprint, the Sprint Goal, and the Developers' delivery plan?

A. قائمة أعمال المنتج (Product Backlog)
B. تعريف الإنجاز (Definition of Done)
C. الزيادة (Increment)
D. قائمة أعمال السبرنت (Sprint Backlog)

---

37. يمارس فريق XP (البرمجة القصوى، Extreme Programming) البرمجة الثنائية (pair programming). يسأل عضو جديد في الفريق لماذا يعمل مطوران على الشيفرة نفسها في الوقت نفسه. ما الفائدة الأساسية لهذه الممارسة؟

An XP (Extreme Programming) team practices pair programming. A new team member questions why two developers work on the same code simultaneously. What is the PRIMARY benefit of this practice?

A. تضاعف إنتاجية التطوير لأن شخصين يكتبان الشيفرة
B. تقلل الحاجة إلى اجتماعات مراجعة الشيفرة الرسمية لاحقًا
C. تضمن وجود نسخة احتياطية من الشيفرة إذا غادر أحد المطورين
D. تحسّن جودة الشيفرة عبر المراجعة الفورية وتبادل المعرفة

---

38. يلاحظ فريق برمجي يستخدم Kanban أن عناصر العمل تتراكم باستمرار في عمود «قيد التنفيذ» (In Progress) مسببة اختناقًا يؤخر التسليم اللاحق. وفق مبادئ Kanban، ما الإجراء التصحيحي الأنسب؟

A software team using Kanban notices that work items consistently accumulate in the 'In Progress' column, creating a bottleneck that delays downstream delivery. According to Kanban principles, what is the MOST appropriate corrective action?

A. إضافة أعضاء فريق إلى مرحلة قيد التنفيذ لتصريف العناصر المتراكمة أسرع
B. إضافة أعمدة جديدة لسير العمل لتوزيع العمل المتراكم على المراحل
C. وضع حد للعمل قيد التنفيذ (WIP limit) لعمود قيد التنفيذ أو خفضه
D. نقل العناصر المتعثرة مباشرة إلى عمود «منجز» (Done) ومراجعتها في الدورة التالية

---

39. أنجز فريق Scrum 20 نقطة قصة في السبرنت 1، و16 في السبرنت 2، و24 في السبرنت 3. ما متوسط سرعة الفريق؟

A Scrum team completed 20 story points in Sprint 1, 16 in Sprint 2, and 24 in Sprint 3. What is the team's average velocity?

A. 20 نقطة قصة
B. 16 نقطة قصة
C. 24 نقطة قصة
D. 60 نقطة قصة

الإجابة الصحيحة

1. B مجال أداء الفريق يتناول ثقافة الفريق والتعاون والتواصل والقيادة. الفرق الموزعة على مناطق زمنية مختلفة تواجه صعوبة في كل ذلك، مثل التواصل المتزامن وتماسك الفريق واختلاف الثقافات. التخطيط يتأثر لكن ليس بالدرجة الأولى، والتسليم يتعلق بالنطاق والجودة وليس أصعب مع الفرق الموزعة. الجغرافيا وحدها لا ترفع عدم اليقين.

2. A مجال أداء الفريق يشمل ثقافة الفريق والقيادة والفرق عالية الأداء وإزالة العوائق (impediments). وتحسين الديناميكية وتعزيز التعاون من صميم هذا المجال. أصحاب المصلحة يتعلق بإشراكهم، وعمل المشروع يتعلق بالعمليات والموارد المادية والمشتريات، والتسليم يضمن أن المخرجات تحقق الجودة ومعايير القبول. قسّم PMBOK 7 المحتوى إلى ثمانية مجالات أداء تتفاعل طوال المشروع.

3. A التخطيط المتدرج هو الأسلوب المحدد هنا: يُخطَّط العمل القريب بتفصيل، والعمل البعيد بشكل عام ثم يُفصَّل مع الوقت. التفصيل التدريجي عملية أوسع، وهي تطوير الخطة وتحسينها بتفصيل أكبر كلما توفرت معلومات أكثر. والتخطيط المتدرج أسلوب ضمنها. المسار السريع أسلوب لضغط الجدول بتنفيذ أنشطة متتابعة بالتوازي. زحف النطاق هو توسع النطاق دون ضبط.

4. D تقييم أداء الفريق وتقديم الملاحظات نشاط أساسي في مجموعة عمليات التنفيذ، لأنه جزء من تطوير الفريق وإدارته. تحديث سجل المخاطر يحدث طوال المشروع، لذلك لا يدل وحده على الانتقال إلى التنفيذ. مقاييس الجودة وخطة إشراك أصحاب المصلحة تُعدّان في التخطيط. التنفيذ هو أداء العمل وإدارة الأشخاص.

5. C صاحب المصلحة هو أي فرد أو مجموعة أو منظمة قد تؤثر في قرار أو نشاط أو نتيجة في المشروع، أو تتأثر بها، أو ترى أنها متأثرة بها. هذا التعريف واسع ويشمل كل المشاركين والمهتمين. عضو الفريق جزء من أصحاب المصلحة، والراعي دور محدد يوفر الموارد والدعم، والمدير الوظيفي دور محدد آخر وليس الفئة العامة.

6. C متطلبات اللوائح ومعايير القطاع وسياسات الشركة هي قيود للمشروع، أي عوامل تحد من الخيارات ويجب الوفاء بها. القيود ترسم الحدود التي يعمل المشروع داخلها. الافتراضات أمور يُعتقد أنها صحيحة دون إثبات وليست متطلبات إلزامية. المخاطر أحداث غير مؤكدة، أما اللوائح فالتزامات مؤكدة. المخرجات هي النواتج وليست القيود.

7. A PMO اختصار لـ Project Management Office، وهو هيكل تنظيمي يوحّد عمليات الحوكمة المتعلقة بالمشاريع ويسهّل تبادل الموارد والمنهجيات والأدوات والأساليب. الخيارات الأخرى ليست المعنى المعتمد للاختصار. قد تتابع هذه المكاتب البرامج، لكن هذا ليس ما يرمز إليه الاختصار.

8. A البرنامج هو الاختيار الصحيح لأنه يدير مجموعة مشاريع مترابطة بطريقة منسقة لتحقيق فوائد لا تتحقق بإدارتها منفصلة. التجارب الخمس تتشارك الموارد والأهداف الرقابية، وهذا الاعتماد المتبادل يُدار أفضل على مستوى البرنامج. المحفظة تجمع برامج ومشاريع على مستوى المنظمة كلها. معاملة كل تجربة كمشروع منفصل تفوّت فوائد التنسيق. العمليات التشغيلية مستمرة ومتكررة، بينما لتطوير الدواء نهاية محددة.

9. D يحدد PMBOK الإصدار السابع ثمانية مجالات أداء (performance domains): أصحاب المصلحة، والفريق، ونهج التطوير ودورة الحياة، والتخطيط، وعمل المشروع، والتسليم، والقياس، وعدم اليقين. أما «خمسة» فهي مجموعات العمليات في الإصدار السادس، و«عشرة» مجالات المعرفة في الإصدار السادس، و«اثنا عشر» مبادئ إدارة المشاريع في الإصدار السابع وليست مجالات الأداء.

10. B معايير القبول شروط محددة وقابلة للاختبار يجب تحققها لتُعتبر قصة المستخدم مكتملة، وهي خاصة بكل قصة. تعريف الإنجاز قائمة معايير جودة عامة تنطبق على كل القصص، مثل مراجعة الشيفرة ونجاح الاختبارات. مصفوفة تتبع المتطلبات تربط المتطلبات بالمخرجات والاختبارات ولا تحدد شروط الاكتمال. هيكل تجزئة العمل يقسم المخرجات إلى حزم عمل.

11. C التصنيف «Could Have» يعني متطلبًا مرغوبًا يضيف قيمة لكنه ليس حاسمًا لنجاح المشروع، ويمكن التخلي عنه إذا ضاق الوقت أو الميزانية. متطلبات «Must Have» إلزامية للنجاح. متطلبات «Should Have» مهمة وينبغي تضمينها إن أمكن، وأولويتها أعلى من «Could Have». المتطلبات التي لن تُسلَّم تُصنف عادة 'Won't Have (this time)' وتُؤجَّل لإصدارات لاحقة.

12. D النمذجة الأولية (Prototyping) تعطي تصورًا ملموسًا يساعد أصحاب المصلحة الذين يصعب عليهم التعبير عن المتطلبات المجردة. النماذج منخفضة الدقة سريعة الإنشاء والتعديل وتشجع على التجريب وإبداء الرأي، والجلسات المتكررة تتيح ظهور المتطلبات تدريجيًا. تحليل الوثائق يراجع النظام القائم ولا يساعد على تخيّل الجديد. الاستبيانات تفترض أن المستخدم يعرف ما يريد. تحليل الواجهات يعطي أفكارًا لكنه لا يشرك المستخدمين.

13. B الملاحظة (job shadowing) هي الأنسب للمعرفة الضمنية (tacit knowledge) وسير العمل المعقد الذي يصعب على المستخدمين وصفه بالكلام. فهي تتيح للمحلل مشاهدة العمل مباشرة واكتشاف متطلبات لم تُذكر. مجموعات النقاش أنسب عندما يستطيع المستخدمون التعبير عن احتياجاتهم. الاستبيانات تفترض أنهم يعرفون ما يكتبون. تحليل الوثائق يلتقط العمليات الموثقة ولا يكشف المعرفة الضمنية.

14. C في أطر أجايل تُكتب المتطلبات عادة كقصص مستخدم بالصيغة: «بصفتي [دور]، أريد [قدرة] حتى [فائدة]» في قائمة أعمال المنتج (product backlog)، مع معايير قبول تحدد الإنجاز. حالات الاستخدام المفصلة ووثائق المواصفات من النهج التنبؤي (predictive) التقليدي وتفتقر إلى مرونة أجايل وتركيزه على التعاون. المواصفات التقنية تركز على الحل وليس على الحاجة. وقد تُستخدم مصفوفة التتبع في النهج الهجين، لكن قصص المستخدم مع معايير القبول هي الممارسة المعتادة في أجايل.

15. A صاحب المصلحة ذو النفوذ العالي والاهتمام المنخفض يُبقى راضيًا بتحديثات دورية، حتى لا يتحول إلى معارض، دون الإفراط في التواصل وإضاعة وقته. الإدارة عن كثب لأصحاب النفوذ العالي والاهتمام العالي. المراقبة بأقل تواصل لأصحاب النفوذ المنخفض والاهتمام المنخفض. الإبقاء على اطلاع بتقارير مفصلة لأصحاب الاهتمام العالي والنفوذ المنخفض.

16. D أصحاب النفوذ العالي والاهتمام المنخفض يُبقَون راضين: يُعطَون اهتمامًا كافيًا لمنع تأثيرهم السلبي دون إفراط في إشراكهم، لأن اهتمامهم محدود. الإدارة عن كثب لأصحاب النفوذ العالي والاهتمام العالي الذين يحتاجون إلى تعاون فعلي. المراقبة لأصحاب النفوذ المنخفض والاهتمام المنخفض. الإبقاء على اطلاع يناسب أصحاب الاهتمام العالي والنفوذ المنخفض الذين يريدون التفاصيل لكن لا يستطيعون تعطيل المشروع.

17. A التحقق من الصلاحية (validation) يضمن أن المنتج الصحيح قد بُني، أي أنه يلبي احتياجات العمل وتوقعات أصحاب المصلحة. أما التحقق من المطابقة (verification) فيؤكد أن المنتج بُني بشكل صحيح وفق المواصفات. والسؤال عن توقعات أصحاب المصلحة وحل المشكلة التجارية، لذا الإجابة هي الصلاحية عبر اختبار القبول. الفحص التقني يقيس المطابقة للمواصفات لا القيمة التجارية. الاستنباط يجمع متطلبات جديدة، والدروس المستفادة نشاط مراجعة لاحق.

18. D «هل تقدم الميزة قيمة تجارية قابلة للقياس في الإصدار الأول» هو أفضل اعتبار متاح للتفريق بين Should Have وCould Have. ميزات Should Have مهمة وتأجيلها له عواقب كبيرة، وميزات Could Have مرغوبة وأثر حذفها أقل. السؤال عن عمل النظام بدونها يفرّق أساسًا بين Must Have وما دونه، فكلتا الفئتين يمكن حذفها مع بقاء الوظائف الأساسية. طلب أصحاب المصلحة وحده لا يحدد الأولوية. الجدول والميزانية قيدان على التسليم، أما الفيصل فهو القيمة وأثر التأجيل.

19. D تفكيك المتطلبات (Requirements decomposition) يقسم المتطلبات العامة (التجارية أو متطلبات أصحاب المصلحة) إلى متطلبات وظيفية أو غير وظيفية أكثر تفصيلًا وقابلة للتنفيذ، وهو جزء من تحليل المتطلبات. الترتيب حسب الأولوية يرتب المتطلبات بحسب أهميتها دون تفصيلها. التحقق من الصلاحية يؤكد تلبية احتياجات أصحاب المصلحة ويأتي لاحقًا. الاستنباط هو الجمع الأولي للمتطلبات.

20. B في المشاريع التنبؤية (predictive) تمر كل التغييرات عبر ضبط التغيير المتكامل (integrated change control). الخطوة الأولى هي تحليل الأثر، أي تقييم تأثير التغيير على القيود الثلاثة (النطاق والجدول والتكلفة) وبقية عناصر المشروع. بعد ذلك فقط تستطيع لجنة ضبط التغيير (Change Control Board) اتخاذ قرار مدروس. تحديث الخطة يأتي بعد اعتماد التغيير. الرفض التلقائي يتجاهل القيمة المحتملة. التنفيذ الفوري يتجاوز الضوابط.

21. C الخط المرجعي للتكلفة هو النسخة المعتمدة والموزعة زمنيًا من ميزانية المشروع، دون احتياطي الإدارة، ويُقاس أداء التكلفة مقابله بإدارة القيمة المكتسبة (EVM). وهو يمثل نمط الإنفاق المتوقع على مدى المشروع. ميزانية المشروع أوسع: تساوي الخط المرجعي للتكلفة زائد احتياطي الإدارة. خطة إدارة التكلفة تصف السياسات والإجراءات وليست ميزانية. حساب التحكم نقطة رقابة في هيكل تجزئة العمل.

22. A خطة إدارة المشتريات وثيقة تخطيط تحدد كيف ستُدار عمليات المشتريات، وتشمل أنواع العقود التي ستُستخدم (مثل السعر الثابت، وتعويض التكلفة، والوقت والمواد) وقيود المشتريات ونهجها. وتُعدّ قبل اختيار الموردين. أسماء الموردين تُحدد في عملية إجراء المشتريات (التنفيذ). التسعير النهائي ينتج عن التفاوض على العقد. تقييمات الأداء مخرجات عملية التحكم في المشتريات (المراقبة والتحكم).

23. C تنعيم الموارد يعدّل الأنشطة ضمن الفائض الزمني (float) لتجنب الحمل الزائد دون تغيير تاريخ انتهاء المشروع، وهو مناسب عندما يكون الموعد ثابتًا. تسوية الموارد قد تمدد الجدول، وهذا يخالف الموعد الثابت. المسار السريع يضغط الجدول بتداخل الأنشطة ولا يحل الحمل الزائد، وقد يزيد التعارض. الضغط بالموارد يزيد التكلفة ويخالف الميزانية المحدودة.

24. D انحراف التكلفة CV = EV - AC. القيمة السالبة تعني أن التكلفة الفعلية (AC) أكبر من القيمة المكتسبة (EV)، أي أن المشروع تجاوز ميزانيته وأنفق 15,000 دولار أكثر من قيمة العمل المنجز. «أقل من الميزانية» يتطلب CV موجبًا. أداء الجدول يقاس بانحراف الجدول (SV = EV - PV) وليس بانحراف التكلفة، فخيارا التقدم والتأخر يخلطان بين مقياسي التكلفة والجدول.

25. B EMV الأصلية = 60,000 = 150,000 × 40% دولار. EMV بعد التخفيف = 22,500 = 150,000 × 15% دولار. الانخفاض = 37,500 دولار. صافي الفائدة = 37,500 ناقص 35,000 تكلفة التخفيف = 2,500 دولار، لذا الإجابة «تحسن بمقدار 2,500 دولار». خيار 22,500 دولار يذكر تحسنًا لا يتفق مع حسابه نفسه الذي ينتهي بـ 2,500 دولار. خيار 37,500 دولار يهمل خصم تكلفة التخفيف. خيار 60,000 دولار يتجاهل الاحتمال المتبقي 15%.

26. A CPI = EV ÷ AC = 180,000 ÷ 200,000 = 0.90. المؤشر الأقل من 1.0 يعني أن المشروع تجاوز ميزانيته: مقابل كل دولار يُنفق تُسلَّم قيمة 0.90 دولار فقط. الخيار 1.11 يعكس الصيغة (EV ÷ AC). الخيار 0.80 ناتج حساب خاطئ آخر. الخيار 1.25 يوحي بأن المشروع أقل من الميزانية، وهذا يناقض البيانات. المؤشر الأقل من 1.0 يستدعي إجراءً تصحيحيًا.

27. B تسوية الموارد (resource leveling) تعدّل الجدول لحل الحمل الزائد بنقل الأنشطة ضمن الفائض الزمني أو بتمديد الجدول. تُجرَّب أولًا لأنها قد تحل المشكلة دون تكلفة أو مخاطر إضافية. طلب ميزانية للعمل الإضافي يفترض أن الجدولة لا تحل المشكلة ويضيف تكلفة. الضغط بالموارد يضيف موارد لتقصير المدة ولا يعالج الحمل الزائد. المسار السريع يُداخل المهام المتتابعة فيزيد المخاطر وقد يفاقم تعارض الموارد.

28. A المسار الحرج هو أطول مسار في الشبكة. المسار الأول: A(3) + B(5) + D(4) = 12 يومًا. المسار الثاني: A(3) + C(2) + D(4) = 9 أيام. إذن المسار الحرج 12 يومًا (المسار الأول). الخيار 9 أيام هو مدة المسار الأقصر. الخيار 14 يومًا يجمع كل الأنشطة دون مراعاة المسارات المتوازية. الخيار 7 أيام يجمع B وC فقط ويهمل الأنشطة المشتركة.

29. B انحراف التكلفة CV = EV - AC = 200,000 - 250,000 = -50,000 دولار. القيمة السالبة تعني أن المشروع تجاوز ميزانيته. الخيار 50,000 دولار يعكس الصيغة (EV - AC). الخيار 300,000- دولار يطرح BAC من EV خطأً. الخيار 300,000 دولار يخلط بين القيمة المتبقية من العمل المخطط (BAC - EV) وانحراف التكلفة.

30. C سكرم ماستر مسؤول عن ترسيخ Scrum وتحسين فعالية الفريق، ومن ذلك العمل على إزالة العوائق (impediments). الإجراء الأنسب هو أن يعمل مع العضو المتعثر بعد الاجتماع لحل المشكلة. تمديد الاجتماع اليومي يخالف مدته المحددة (15 دقيقة) ويشغل الفريق كله بمشكلة قد لا تخص الجميع. التصعيد إلى مالك المنتج غير مناسب لأن العوائق التقنية ليست مسألة ترتيب أولويات في قائمة الأعمال. التأجيل يتجاهل عائقًا قائمًا يبطئ الفريق ويضيع السبرنت الحالي.

31. D ينص دليل Scrum صراحة على أن مالك المنتج وحده يملك سلطة إلغاء السبرنت، ولا يكون ذلك إلا عندما يصبح هدف السبرنت (Sprint Goal) بلا جدوى، مثلًا بسبب تغير كبير في اتجاه العمل أو السوق أو التقنية. سكرم ماستر يسهّل ويوجّه ولا يملك سلطة الإلغاء. فريق التطوير قد يطرح مخاوف لكنه لا يلغي منفردًا. قد توجد لجنة توجيهية في المنظمة، لكن لا دور لها في إطار Scrum. إلغاء السبرنت نادر وقرار عمل كبير.

32. C السرعة (velocity) هي متوسط نقاط القصة المنجزة في السبرنتات الأخيرة: (42 + 38 + 45) / 3 = 41.67، أي 42 تقريبًا. المتوسط يعطي توقعًا واقعيًا قائمًا على البيانات ويراعي التفاوت. استخدام الأعلى (45) متفائل وقد يسبب التزامًا زائدًا. استخدام الأدنى (38) متحفظ جدًا ولا يستثمر طاقة الفريق. هدف طموح مثل 50 يتجاهل البيانات السابقة ويضغط الفريق، وهذا يخالف الوتيرة المستدامة. السرعة للتنبؤ وليست هدف أداء.

33. C تنقيح قائمة أعمال المنتج (كان يسمى grooming) نشاط تعاوني مستمر يضيف فيه فريق Scrum ومالك المنتج التفاصيل والتقديرات ومعايير القبول إلى عناصر القائمة، ويقسّمون العناصر الكبيرة (الملاحم) إلى قصص أصغر قابلة للتنفيذ. يحدث عادة في منتصف السبرنت لتصبح العناصر «جاهزة» قبل تخطيط السبرنت التالي. تخطيط السبرنت يكون في بدايته لاختيار العناصر ووضع خطة. مراجعة السبرنت عرض في نهايته لأصحاب المصلحة. الاجتماع الاسترجاعي نقاش لتحسين طريقة العمل بعد المراجعة.

34. D التوقع المبني على السرعة يقسم العمل المتبقي على متوسط السرعة: 280 ÷ 35 = 8 سبرنتات، مدة كل منها أسبوعان، فالمجموع 16 أسبوعًا. هذا أدق حساب بالبيانات الفعلية. الخيار 7 سبرنتات (14 أسبوعًا) أقل بسبرنت، وهو خطأ شائع عند التقريب للأسفل دون مبرر. الخيار 9 سبرنتات (18 أسبوعًا) يضيف هامشًا غير ضروري لأن السرعة تعكس طاقة الفريق أصلًا. الخيار 10 سبرنتات (20 أسبوعًا) يعني سرعة 28 فقط، وهذا يخالف المعطيات.

35. C القصص الكبيرة (تسمى «ملاحم» epics) تُقسَّم إلى قصص أصغر تقدم كل منها قيمة تدريجية ويتسع لها سبرنت واحد. التقطيع العمودي يجعل كل قصة صغيرة وظيفة متكاملة من البداية إلى النهاية يمكن لأصحاب المصلحة مراجعتها. توزيع القصة الواحدة على عدة سبرنتات يخالف مبدأ إكمال العمل داخل السبرنت ويخلق مخاطر اعتماد. فرضها في سبرنت واحد يهيئ الفريق للفشل. التأجيل لا يحل مشكلة الحجم، فستبقى كبيرة. التقسيم نشاط تعاوني يتم غالبًا أثناء تنقيح قائمة الأعمال.

36. D لقائمة أعمال السبرنت ثلاثة مكونات: هدف السبرنت (لماذا)، وعناصر قائمة أعمال المنتج المختارة (ماذا)، وخطة المطورين القابلة للتنفيذ (كيف). قائمة أعمال المنتج قائمة مرتبة شاملة لكل عمل المنتج وليست محصورة في سبرنت واحد. الزيادة (Increment) خطوة ملموسة قابلة للاستخدام نحو هدف المنتج، تُضاف إلى الزيادات السابقة ويُتحقق من عملها معها، وقد تُنشأ عدة زيادات في سبرنت واحد. تعريف الإنجاز معيار جودة يحدد معنى «منجز» لأي زيادة، وليس مُخرَجًا يتتبع العمل.

37. D البرمجة الثنائية تحسّن جودة الشيفرة لأن أحد المطورين (السائق، driver) يكتب بينما يراجع الآخر (الموجّه، navigator) فورًا، فيكتشف الأخطاء مباشرة ويقترح تحسينات. كما تسهّل نقل المعرفة وتقلل انحصارها عند أفراد. هي لا تضاعف الإنتاجية، فغالبًا تنتج الشيفرة أبطأ من العمل الفردي لكن بعيوب أقل بكثير. النسخ الاحتياطي ليس فائدة لها، فأنظمة التحكم في الإصدارات تتولاه. قد تقلل الحاجة إلى المراجعة الرسمية، لكن القيمة الأساسية هي الجودة وتبادل المعرفة.

38. C الممارسة الأساسية في Kanban هي تحديد حد للعمل قيد التنفيذ (WIP) لكشف الاختناقات وتحسين التدفق. عندما تتراكم العناصر في مرحلة واحدة، يجبر وضع الحد أو خفضه الفريق على إنهاء العناصر الحالية قبل سحب عناصر جديدة، فيعالج المشكلة من أصلها بدل إخفائها. إضافة أعضاء حل قائم على الموارد يتجاهل مشكلة التدفق وغالبًا يزيد عبء التنسيق دون تحسين الإنتاجية. نقل العناصر إلى «منجز» دون إكمالها يزوّر الحالة. إضافة الأعمدة تعيد توزيع العناصر شكليًا دون حل قيد الطاقة.

39. A السرعة هي متوسط نقاط القصة المنجزة في كل سبرنت، محسوبًا على عينة من السبرنتات السابقة. 20 = 3 ÷ 60 = 3 ÷ (24 + 16 + 20) نقطة قصة. يُستخدم هذا المتوسط للتنبؤ بحجم العمل الذي يستطيع الفريق تحمله في السبرنتات القادمة. الخيار 16 هو أدنى نتيجة في سبرنت واحد وليس المتوسط. الخيار 24 هو أعلى نتيجة. الخيار 60 هو المجموع دون القسمة على عدد السبرنتات، وهو الخطأ الأشيع. ينبغي تتبع السرعة ثلاثة سبرنتات على الأقل قبل الاعتماد عليها في التوقع.

أهم الكلمات الإنجليزية

Stakeholder	صاحب مصلحة	كل من يؤثر في المشروع أو يتأثر به أو يرى أنه يتأثر به.
Sponsor	راعي المشروع	صاحب مصلحة يوفر الموارد والدعم للمشروع.
Performance domain	مجال الأداء	أحد ثمانية مجالات مترابطة لتسليم المشروع في PMBOK السابع.
Process group	مجموعة عمليات	إحدى خمس مجموعات لعمليات إدارة المشروع في PMBOK السادس.
Project Management Office (PMO)	مكتب إدارة المشاريع	وحدة توحّد حوكمة المشاريع وتسهّل مشاركة الموارد والأدوات.
Program	برنامج	مشاريع مترابطة تُدار معًا لتحقيق فوائد مشتركة.
Portfolio	محفظة	مشاريع وبرامج مجمّعة لخدمة أهداف المؤسسة الاستراتيجية.
Constraint	قيد	عامل ملزم يحد من الخيارات، مثل قانون أو معيار أو سياسة.
Assumption	افتراض	أمر نعدّه صحيحًا في التخطيط دون دليل.
Deliverable	مُخرَج	منتج أو نتيجة يقدمها المشروع.
Rolling wave planning	التخطيط المتدرج	تفصيل العمل القريب الآن وترك البعيد بمستوى عام.
Progressive elaboration	التفصيل التدريجي	زيادة تفصيل الخطط كلما توفرت معلومات أكثر.
Scope creep	زحف النطاق	توسع نطاق المشروع دون ضبط.
Elicitation	استنباط المتطلبات	جمع المتطلبات من أصحاب المصلحة بالمقابلة أو الملاحظة أو غيرهما.
Prototyping	النمذجة الأولية	عرض شكل مبسط للحل لأخذ الملاحظات وتوضيح المتطلبات.
Requirements traceability matrix (RTM)	مصفوفة تتبع المتطلبات	جدول يربط كل متطلب بالمخرجات والاختبارات.
MoSCoW prioritization	أولويات MoSCoW	ترتيب المتطلبات: إلزامي، ومهم، ومرغوب، ومؤجل هذه المرة.
Acceptance criteria	معايير القبول	شروط قابلة للاختبار لتُعدّ قصة المستخدم مكتملة.
Definition of Done (DoD)	تعريف الإنجاز	معيار جودة عام ينطبق على كل عمل الفريق.
Verification	التحقق من المطابقة	التأكد من أن المنتج بُني مطابقًا للمواصفات.
Validation	التحقق من الصلاحية	التأكد من أن المنتج يلبي حاجة العمل وتوقعات أصحاب المصلحة.
Power/interest grid	شبكة النفوذ والاهتمام	أداة تحدد طريقة التعامل مع صاحب المصلحة حسب نفوذه واهتمامه.
Work breakdown structure (WBS)	هيكل تجزئة العمل	تقسيم المخرجات إلى حزم عمل أصغر.

Integrated change control	ضبط التغيير المتكامل	تقييم طلبات التغيير واعتمادها أو رفضها قبل تعديل الخطة.
Cost baseline	الخط المرجعي للتكلفة	ميزانية معتمدة موزعة على الزمن دون احتياطي الإدارة.
Management reserve	احتياطي الإدارة	مبلغ يُضاف إلى الخط المرجعي للتكلفة لتتكون ميزانية المشروع.
Planned value (PV)	القيمة المخططة	ميزانية العمل المجدول إنجازه حتى الآن.
Earned value (EV)	القيمة المكتسبة	ميزانية العمل المنجز فعلًا حتى الآن.
Actual cost (AC)	التكلفة الفعلية	ما أُنفق فعلًا على العمل المنجز.
Cost performance index (CPI)	مؤشر أداء التكلفة	القيمة المكتسبة مقسومة على التكلفة الفعلية.
Expected monetary value (EMV)	القيمة النقدية المتوقعة	احتمال الخطر مضروبًا في أثره المالي.
Critical path	المسار الحرج	أطول مسار في شبكة الأنشطة، ويحدد مدة المشروع.
Float	الفائض الزمني	مدة يمكن تأخير النشاط خلالها دون تأخير نهاية المشروع.
Resource leveling	تسوية الموارد	تعديل الجدول لحل التحميل الزائد، وقد يمدد موعد النهاية.
Resource smoothing	تنعيم الموارد	إعادة توزيع الموارد داخل الفائض الزمني دون تغيير موعد النهاية.
Fast tracking	المسار السريع	تنفيذ أنشطة متتالية بالتوازي لتقصير الجدول.
Crashing	الضغط بالموارد	إضافة موارد لتقصير المدة مع زيادة التكلفة.
Product backlog	قائمة أعمال المنتج	قائمة مرتبة بكل العمل المطلوب للمنتج.
Velocity	سرعة الفريق	متوسط نقاط القصص المنجزة في السبرنت الواحد.
WIP limit	حد العمل قيد التنفيذ	أقصى عدد عناصر يُسمح بها في مرحلة واحدة في Kanban.

موقع Examundo مستقل. لا يتبع الجهات التي تعدّ هذه الاختبارات ولا يحظى باعتمادها. الأسئلة من إعدادنا وليست من الاختبارات الحقيقية. examundo.tech/ar/capm/